



~~48~~  
48

RELACION  
DE LA AVDIENCIA PVBLICA,

que

55  
III  
18

48 el dia 3. de Febrero de 1709.

tuvo de las

MAGESTADES CATOLICAS

EL EXCELENTISSIMO SEÑOR

CONDE DE ASSVMAR,

EMBAXADOR EXTRAORDINARIO DE PORTV GAL;

A SV MAGESTAD CATOLICA,

Participandoles la noticia del Real Desposorio del Serenissimo Señor

REY DE PORTV GAL

DON JUAN QUINTO,

con la

SERENISSIMA SEÑORA REYNA DOÑA

MARIANA DE AVSTRIA;



Y LAS FESTIVAS DEMONSTRACIONES, QUE POR  
espacio de tres dias successivos mandò hazer su Excelencia,  
en aprecio de esta tan feliz Vnion, y dicho so arribo,  
de su Magestad à la Corte de Lisboa.



VIENDO llegado al Excelentissimo Señor Conde  
de Assumar Embaxador Extraordinario de su Ma-  
gestad Portuguesa, à su Magestad Catolica el  
Rey nuestro Señor Carlos III. (que Dios guarde)  
las ordenes del Serenissimo Señor Rey de Portugal Don Iuan

A

el

el V. para dar quenta de su feliz Desposorio , con la Serenissima Señora Archiduquesa Doña Mariana de Austria , hija del Señor Emperador Leopoldo , y hermana del Señor Emperador Joseph, oy Reynante, y de su Magestad Catolica, y en el mismo tiempo la noticia de la feliz llegada de la Serenissima Reyna á Lisboa à los 26. de Octubre del año passado , y deseando su Excelencia no retardar esta noticia á sus Magestades Catolicas, y acompañarla con aquellas demonstraciones festivas , que pedia vna tal solemnidad , y podia permitir la cortedad del tiempo. Luego que tuvo dispuestas algunas cosas necessarias para esta funcion , pidió Audiencia á sus Magestades , la qual fuè señalada para el Domingo 3. de Febrero à las tres y media de la tarde.

Antes de la sobredicha hora fueron al Palacio de su Excelencia el Señor Conde de la Atalaya , Maestre de Campo General , y Comandante en Xefe , de las Tropas Portuguesas , y lo mismo hizieron todos los demàs Oficiales de la misma Nacion, procurando cada vno esmerarse, y excederse en las galas, y riqueza de los vestidos , que por la variedad , y buen gusto de ellos, hazia vna noble, y vistosa Comparisa: el que llevaba S. Exc. brillava, y se distinguia entre los demàs, como era conveniente á la preheminiencia del caracter , y á su acostumbrada magnificencia.

A la hora señalada baxò el Señor Embaxador la escalera de su Palacio, acompañado de la sobredicha Comitiva , la qual despues que S. Exc. entrò en su primer Carroza muy rica, y tirada de hermosos Cavallos, se distribuyò en diferentes Cochies.

Entraron con S. Exc. en el Coche el Señor Conde de Atalaya, y los Señores Don Francisco Xavier de Tavora, y Don Pedro de Almeida , hijo del Señor Embaxador , ambos Brigadieres de Cavalleria, de vno, y otro lado de la Carroza, pegados à las portillas, ivan quatro Pages de S. Exc. vestidos de fina escarlata , y guarnecidos de galones de Plata, con plumas azules , y blancas, y vn poco mas adelante doze Lacayos , con la librea tambien de Escarlata , guarnecida con galon de Plata por el medio, y dos à los lados de Seda color de oro , con ramos azules ; los cañones de las mangas de terciopelo , color de oro, guarnecidos de plata , chupas del mismo color, y con la misma guaran-

cion,

cion, medias, y plumas azules; delante de todos iban dos Corredores vestidos de damasco, color de oro con alamares de plata, y las faldillas de raso, color de fuego con farbalaz de otro raso azul, guarnecido con vna franja de plata, y lo demàs del equipage igualmente vistoso.

Seguia la primer Carroza el Cavallerizo de S. Exc. montado en vn sobervio Cavallo, y ornado de ricos jaezes, y detras de el venia vna segunda Carroza poco inferior à la primera, à la qual seguian dos mas, muy bellas todas del Señor Embaxador, en que iban el Secretario, y Gentiles-Hombres de S. Exc. vestidos con hermosas galas, y todos con grande luzimiento.

Puesta en marcha toda la Comitiva en la forma arriba mencionada, se encaminó à la Corte, cuyas ventanas estavan llenas de la primera Nobleza, y las calles, y plaça de Palacio de innumerable Pueblo, que avia concurrido à ver esta funcion. Llegando à Palacio se apeó S. Exc. en el zaguan, y acompañado de todos los que le iban sirviendo, subió la escalera, tomandole las Guardias, tanto los Archeros, como la de Corps las armas, y à la primera puerta que sale del quarto del Rey para la Sala de las Guardias, le vino à recibir el Señor Don Manuel de Silva, Conde de Galves, Getil Hombre de Camara de su Magestad Catolica. A la puerta de la primer antecamara estava aguardando à S. Exc. el Señor Conde de Althem, que sirve de Sumiller de Corps; y caminando el Señor Embaxador entre los dos llegó hasta la pieffa inmediata à donde avia de hablar à S. Mag. y adelantandose el Señor Conde de Althem, para avisarle, bolvió luego à dezir à S. Exc. que S. Mag. estava aguardando; entró S. Exc. en la antecamara donde estava S. Mag. solo, debaxo del Dosel, y cubierto, y haziendo el Señor Embaxador las tres reverencias, que es costumbre, se quitó S. Mag. el sombrero, y à la vltima dió algunos passos adelante à recibirle, y montando el Señor Embaxador sobre la tarima, le mandò luego S. Mag. cubrir, y S. Exc. despues de averle representado, que la inconstancia de los Correos del mar avia sido la causa de que anticipadamente no huviese participado à S. Mag. Catolica la noticia del Casamiento de el Rey su Señor, con la Serenissima Señora Archiduquesa su hermana, y la grande estimacion que S. Mag. Portuguesa hazia de aquella Alianza, con que se estre-

chavan mas los vinculos de Parentesco, y Amistad, que ya avia entre las dos Coronas : acompañando esto con todas aquellas expresiones, que eran propias de semejante assunto: Entregò las Cartas que llevaba de sus Magestades Portuguesas , y avien-  
dolas el Rey recebido, se dignò responder el gran consuelo que tenia de ver tan dignamente empleada la Señora Archiduquesa su hermana , y estendiendose mucho sobre quanto estimava aquella Alianza, y que por su parte procuraria mantener siempre aquella buena correspondencia, y amistad , que era devida à vn Parentesco tan cercano, y à todas las mismas razones , que assi lo persuadian.

Al salir el Señor Embaxador de la Audiencia su Magestad Catolica diò algunos pasos, baxando la tarima , y los Señores Condes de Altem , y Galbes le acompañaron hasta donde lo avian recebido , y passando despues con toda la Comitiva al quarto de la Reyna ; en donde le estava esperando el Señor Conde de Cardona, Mayordomo Mayor á la puerta de la primera antecamara, el qual le acompañò, è introduxo à la Audiencia de la Reyna , que estava en pie debaxo de Dosel , y en la misma pieça las Señoras Condesas de Estinguen Camarera Mayor, la de Vllefelt Guarda Mayor, y las Damas , y esta Audiencia pasó de la misma forma que la de el Rey , y acabada conduxo el Señor Conde de Cardona à S. Exc. hasta la mesma parte donde le avia recebido, bolviendose à su Palacio con el mismo acompañamiento. Llegando à èl estava prevenida vna gran mesa con diferentes fuertes de dulces , confituras , frutas, y fiambres para los Oficiales que le acompañaron, à quienes se sirvió con suma abundancia de todo genero de refrescos, licores, sorbetes, aguas eladas, y chocolates , y luego que empezó à escurecerse la noche, se iluminò todo el Palacio con grande numero de achas, y se hizo vn fuego de Artificio con grande primor.

El otro dia que fue Lunes, mandò el Señor Embaxador prevenir vna esplendidissima comida , para la qual combidò à todas las Damas de Palacio, y algunas de la Ciudad , à todos los Xefes de las dos Casas, y criados de el Rey, y de la Reyna, à los Ministros Estrangeros, à los Grandes de España, y à todos los Generales de los Aliados, y algunos Cavalleros Españoles, y à los Ofi-

ciales Portugueses en numero de setenta personas, que reparti-  
dos en tres mesas grandes, que fueron igualmente cubiertas, y  
servidas con los mas primorosos, y delicados manjares, dexó à to-  
dos satisfechos, tanto por la abundancia, y buen gusto, como por  
la buena orden con que todos fueron servidos, y al tiempo  
que se empezó à brindar á la salud de los Serenissimos Re-  
yes Esposos, se soltaron dos fuentes de vino blanco, y tinto,  
que corrieron al Pueblo en todo el dia, y parte de la noche, au-  
mentando mucho la alegria de todo él.

Acabada la comida mientras se quitavan las mesas con-  
duxo S. Exc. las Damas, y Cavalleros, á vn gavinete donde es-  
tava prevenida vna mesa llena de taças, xicaras, y diferentes  
fuertes de vasos, de la mas preciosa porzelana, y chorón de la  
China, y del Japon con vn grande aparador de lo mismo, y aqui  
se sirvió The, Caffé, y Chocolate con vna particular polizia.

En quanto esto durava se desembaraçó la pieza donde se  
avia comido, y empezaron los Violines, y Oboes, y mas ins-  
trumentos á dar principio à vn bayle en que intervinieron to-  
das las Damas, y Cavalleros, y duró todo el resto del dia, y  
parte de la noche, en la qual se iluminó igualmente el Palacio  
de S. Exc. por dentro, y por fuera, y se hizo vn nuevo artificio  
de fuego, à lo que concurrio gran numero de gente, y que que-  
daron todos igualmente gustosos, y satisfechos.

Y como el Señor Embaxador deseasse hazer mas vniversal  
la fiesta, y en su Palacio no huviesse la capacidad bastante para  
poder recibir á todos, pidió á los Exc. Señores Diputados de Ca-  
thaluña le quiesse prestar para aquella Solemnidad el Gran  
Salon de San Jorge de la Diputacion de Barcelona, para recitar-  
se en él vna Serenata, y hazer vn bayle publico, en que pu-  
diessen intervenir todas las Damas, y Cavalleros, y dandolo  
ellos con gran cortesania, se mandó adornar el rededor con las  
mas ricas, y vistosas colgaduras, y tapizes, que era possible;  
compusose alli vn Theatro con varias, y diferentes perspectivas,  
pintado por la direccion del famoso Arquitecto, y Pintor Ferdi-  
nando Babiani.

En el frontispicio de el dicho Theatro estava pintada vna  
Aguila Imperial de dos Cabeças; en vn pico la thea Nupcial,  
en el otro, el Velo Flameo, en el pecho vn Escudo con las Ar-  
mas

mas de Portugal, y en las garras dos Orbes, y se leía en vna tarjeta la Quintilla siguiente en alusion del magestuoso argumento.

*Pues las Quinas en su empleo*

*Labran de dos suertes vna,*

*Del Aguila en el trofeo,*

*Del templo de la Fortuna,*

*Solo es deydad Himeneo.*

Debaxo de vn sumptuoso Dosel estavan los Retratos de sus Magestades los Serenissimos Rey, y Reyna de Portugal con marcos, y cornisas doradas, y á cada vno de ellos sostenian dos Angeles la Corona; Al rededor del Salon se formaron diferentes gradas con asientos en forma de Anfiteatro, para acomodar á todos los Cavalleros, que interviniessen, y en medio por vno, y otro lado estavan puestos muchos asientos cubiertos para las Damas.

Para este tercero dia pidió el Señor Embaxador á la Excelentissima Señora Condesa de Oropesa quisiessse hazerle el favor de combidar á todas las Señoras, tanto las de Palacio, como á todas las mas que se hallan en Barcelona, para que con su asistencia pudiesse hazer la fiesta mas lucida, lo que admitiò muy gustosa, y por parte del Señor Embaxador se hizo la misma insinuacion á los Ministros, Generales, y Cavalleros, y favoreciendole todos con su asistencia despues de iluminado el Salon con grande numero de Achas, y Buxias, puestas en diferentes Arañas, y Candeleros; à las cinco de la tarde se diò principio á la Serenata con gran numero de Violines, Oboes, Trompetas, y demás armonicos instrumentos; y corriendose la cortina del Theatro se descubrió en primorosa perspectiva vn atrio de Templo sumptuoso con diferentes Deydades colocadas sobre pedestrales de vna, y otra parte de los bastidores, y en el centro aparecia el Dia en vn Sol resplandeciente, vestido de tela transparente de oro, y por los lados Marte con la Espada, Payes, y mas trofeos de Guerra, y

Amor

Amor con el carcax, arco, y flechas, la Fama con el Clarín de oro, y la Fortuna con la insignia de su inconstante fueda, todos vestidos pompofamente, y con gran propiedad; y aviendo cada vno cantado lo que le pertenecia en lengua Española, para que lo percibieffen todos (como se puede ver en la Serenata que se imprimió) desapareció el Sol, y mudandose los bastidores se descubrió en fontananga de Cielo el Dios Himeneo en Trono brillante, teniendo en la diestra la thea Nupcial, y en la siniestra el Velo Flameo, y cantó la parte que le tocava, vaticinando á las dos Mageftades, fortunas, felicidades, y aumentos, que todos les desean, y antes que las dichas Deydades acabassen de cantar las arias se introduxo vn bayle de seys Personas, quatro hombres, y dos mugeres vestidos à lo heroyco, que al son de diferentes minuets intermediauan la musica con la dança, lo que igualmente satisfacía à los ojos, y à los oídos, con lo que se dió fin à la Serenata, y se bolvió à correr la cortina del Theatro, y mientras descansavan los que avian jugado los instrumentos sirvieron muy copiosamente à todas las Damas, y Cavalleros, con gran numero de fuentes de dulces, y de bebidas eladas de toda fuerte, y chocolates, las quales estuvieron siempre promptas, y francas para todos en quanto duró el festin.

Despues del competente intervalo, para que todos pudiesen refrescar, se bolvió à correr la cortina, y à descubrirse el Theatro en que estaban vistosamente colocados los instrumentos, y se dió principio al bayle en que intervinieron las Damas de Palacio, y las mas que se hallavan presentes, y todos los Cavalleros, que se ivan sacando vnos á otros, segun el vfo.

Las Damas de Palacio fueron obligadas á retirarse por espacio de vna hora, por la obligacion de servir á sus Mageftades à la mesa, y en tanto continuó el bayle con lo restante del numeroso concurso.

No quisieron las Mageftades Catolicas del Rey, y la Reyna, que faltasse en esta solemnidad circunstancia ninguna, que dexasse de hazerla enteramente cumplida, y para que lo fuesse de todo la honraron con su Real Presencia, viniendo incognitos á las 9. de la noche, y sentandose en dos Sillas en medio del Salon, no solo mandaron que continuasse la fiesta, pero vna, y

otra

otra Magestad dançaron diferentes vezes, dexando à todos lle-  
nos de regozijo, y admiracion por ver la Magestad, y primor  
con que lo executaron, y aviendo S. Exc. dado rendidamente  
las gracias à los Reyes por la benignidad con que fueron servi-  
dos honrarle, y hazer enteramente colmada aquella Solemnidad  
se detuvieron en el festin hasta la vna despues de media no-  
che, á cuya ora se recojieron à Palacio, y no pudiendo aumen-  
rarse mas la fiesta despues del logro de vna felicidad la mas  
Soberana, poco despues se le dió fin con satisfacion, y gus-  
to de todos, y no menos de S. Exc. por la celebridad de el as-  
sumto.

53  
48  
CON LICENCIA.

**Barcelona: Por RAFAEL FIGVERÒ, Impressor del Rey  
nuestro Señor. Año 1709.**

Despues del competente interuallo para que todos public-  
sen reflexar, se permitió à correr la comedia, y á descomponer  
el Theatro en que estavan visiblemente colocados los instru-  
mentos, y se dió principio al bayle en que interviniéron las Da-  
mas de Palacio, y las mas que se hallavan presentes, y to-  
dos los Cavalleros que se hallavan quando vino á ofrecer según el uso.  
Las Damas de Palacio fueron obligadas à sentarse por el  
lado de una hora, por la obligacion de servir à sus Magestades  
à la mesa, y en tanto continuó el bayle con lo restante del in-  
teruallo concurto. Las señoras, y señores de Palacio  
se permitieron las Magestades Catolicas del Rey, y la Reyna,  
que faltaba en esta solemnidad circunstancia alguna, que de-  
xaba de hazerla enteramente cumplida, y para que lo fuese  
de todos honraron con su Real Presencia, y siendo incomodi-  
tos à las 9. de la noche, y sentados en dos sillones en medio del  
salon, no solo mandaron que continuase la fiesta, pero vino